

IT MANUALE ISTRUZIONI

SET REGALO NASCITA
ETA': 0M+
SET LA MIA PRIMA PAPPA
ETA': 6M+

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

AVVERTENZE

- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non aggiungere lacci o fascette al gioco. Rischio strangolamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Durante la pause d'uso, conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
- PARTI IN TESSUTO: Lavare a mano o in lavatrice con programma per capi delicati e risciacquare abbondantemente.
- PARTI IN PLASTICA Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto asciutto o leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare solventi o detersivi.
- PARTI IN PLASTICA IDEALI PER LA DENTIZIONE: per una maggiore igiene è possibile utilizzare un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.

COMPOSIZIONE TESSILE

- Esterno: 100% Poliestere
- Imbottitura: 100% Poliestere
- Lavare a mano o in lavatrice con programma per capi delicati e risciacquare abbondantemente.



EN INSTRUCTION MANUAL

BIRTH GIFT SET

AGE: 0M+
FEEDING GIFT SET
AGE: 6M+

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If the product is damaged do not use it, and keep it out of the reach of children.
- This product should only be used under the supervision of an adult.
- Do not add strings or straps to the toy. Danger of strangulation.

CARE AND MAINTENANCE

- When not in use, store the product far from sources of heat, dust and moisture.
- PARTS MADE OF FABRIC: Hand wash or use the delicates cycle in the washing machine and rinse thoroughly.
- PARTS MADE WITH PLASTIC: Clean the product using a soft, dry or slightly moistened fabric cloth. Do not use detergents or solvents to clean the toy.
- PLASTIC PARTS IDEAL FOR TEETHING: for better hygiene, plastic parts can be cleaned with a cloth moistened with sterilising fluid diluted in water according to the instructions for normal cold sterilisation.

FABRIC COMPOSITION

- Exterior: 100% Polyester
- Padding: 100% Polyester
- Hand wash or use the delicates cycle in the washing machine and rinse thoroughly.



FR NOTICE D'UTILISATION

BIRTH GIFT SET

AGE: 0 M+
FEEDING GIFT SET
AGE: 6 M+

LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENTS

- Pour la sécurité de votre enfant: **AVERTISSEMENT!**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et

- tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas ajouter de lacs ou de bandelettes au jouet. Risque d'étranglement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri de sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.
- PIÈCES EN TISSU : Laver à la main ou en machine avec un programme pour textiles délicats et rincer abondamment.
- PIÈCES EN PLASTIQUE Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu sec ou légèrement imbibé d'eau. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- PIÈCES EN PLASTIQUE IDEALES POUR LA DENTITION : afin de garantir une meilleure hygiène, utiliser un chiffon imbibé de liquide de stérilisation dilué à l'eau selon les quantités indiquées pour la stérilisation normale à froid.

COMPOSITION TEXTILE

- Extérieur : 100 % polyester
- Rembourrage : 100% polyester
- Laver à la main ou en machine avec un programme pour textiles délicats et rincer abondamment.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG

BIRTH GIFT SET:

ALTER: 0M+
FEEDING GIFT SET:
ALTER: 6M+

DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

- Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente, usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickenisgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Am Spielzeug keine Bänder oder Bändchen anbringen. Strangulationsgefahr.

REINIGUNG & WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
- STOFFTEILE: Mit der Hand oder in der Maschine mit einem Programm für empfindliche Wäsche waschen und gründlich ausspülen.
- KUNSTSTOFFTEILE: Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser befeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel.
- KUNSTSTOFFTEILE, IDEAL FÜR DIE ZAHNUNGSPHASE: Für eine bessere Hygiene ist es möglich, ein mit einer sterilisierenden Flüssigkeit befeuchtetes Tuch zu verwenden. Die Flüssigkeit mit einer zum kalt Sterilisieren angemessenen Wassermenge verdünnen.

BESCHAFFENHEIT DER TEXTILIEN

- Außenseite: 100% Polyester
- Füllung: 100% Polyester
- Mit der Hand oder in der Maschine mit einem Programm für empfindliche Wäsche waschen und gründlich ausspülen.



ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

BIRTH GIFT SET

EDAD: 0M+
FEEDING GIFT SET
EDAD: 6M+

LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- Para la seguridad del niño: **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
- No le ponga lazos ni cordones al juguete. Riesgo de estrangulamiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.



chicco.fr/tri-selectif.html



Adresses sur quairemedesdechets.fr

00011823000000 Birth Gift Set
00011824000000 Feeding Gift Set

46 011823 000 000_2336

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070
Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

- PIEZAS DE TELA: Lave a mano o a máquina con un programa delicado y aclarar a fondo.
- PIEZAS DE PLÁSTICO: Limpie el juguete con un paño de tela suave, seco o ligeramente humedecido con agua. No use disolventes ni detergentes.
- PIEZAS DE PLÁSTICO IDEALES PARA LA DENTICIÓN: Para garantizar mayor higiene, puede utilizar un paño humedecido con líquido esterilizante diluido en agua, según las cantidades indicadas para la esterilización normal el frío.

COMPOSICIÓN TEXTIL

- Exterior: 100% poliéster
- Acolchado: 100 % poliéster
- Lave a mano o a máquina con un programa delicado y aclare a fondo.



PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

BIRTH GIFT SET

IDADE 0 M+
FEEDING GIFT SET
IDADE 6 M+

ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS

- Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis roturas. • Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- Não acrescente cordões ou tiras ao brinquedo. Risco de asfixia.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Durante as pausas de utilização, guarde o produto num lugar protegido das fontes de calor, pó e humidade.
- PARTES EM TECIDO: Lave à mão ou na máquina com programa para roupas delicadas e enxague muito bem.
- PARTES EM PLÁSTICO: Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido, seco ou ligeiramente humedecido com água. Não utilize solventes nem detergentes.
- PARTES EM PLÁSTICO IDEIAS PARA A DENTICÇÃO: para garantir uma maior higiene, utilize um pano humedecido em líquido esterilizante diluído com água, de acordo

- Si raccomandadi di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
- **ARTSANA S.p.A.**
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111
Telefax: (031) 382.400 - Telex 380253

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

- Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
- **ARTSANA FRANCE SAS**
17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France
0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr
- Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.
- **ARTSANA GERMANY GmbH**
Borsingstrasse 1-3, 63128 Dietzenbach - Germany 01805 780005
www.chicco.de
- Please keep information for future reference.
- **ARTSANA UK LTD**
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire.
Reception.uk@artsana.com - 020 8953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk
- Se recomienda conservar estos datos.
- **ARTSANA SPAIN SAU**
C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
https://www.chicco.es/contacto.html - 902-117
(Lun a Juev de 8:00 a 17:30 hrs. Vier 8:00 a 15:00 hrs)
www.chicco.es
- Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
- **ARTSANA PORTUGAL SA**
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena
ATENÇÃO! AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt

- Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.
- **ARTSANA BELGIUM N.V.**
Temseleen 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 23008240
www.chicco.be / www.chicco.nl
- Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
- Si raccomandadi di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.

ARTSANA SUISSE SA
Stabile La Punta, Via Cantonale 2b, 6928 Manno, Switzerland
Tel: +41 (91) 935 50 80 - www.chicco.ch

- Στοιβάται να φυλάσσονται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
- **ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ & Ε.Μ. ΣΚΑΡΠΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.**
Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά - Τηλ: 210-62 41 400
Fax 210 -6208096 - www.chicco.gr

- Bu adresi referans için saklayınız.
- **ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.**
ESER PÜSET - ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK.
NO: 27/A CEMAL BEY APT. - SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL - +90 212 281 6104 - www.chicco.com.tr

- Se advierte la utilidad de conservar estos datos.
- **ARTSANA ARGENTINA S.A.**
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5, 16099, Boulogne, Buenos Aires, Argentina - Tel: + 54 (11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar

- Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
- **ARTSANA BRASIL LTDA**
CNPJ: 02.340.424/0001-20 Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630 Galpão 6 e 7
13069-096 CEP - Vila San Martin - Campinas SP Brasil Fone +55 (11) 2246-2129 (SAC) - www.chicco.com.br

- Please keep information for future reference.
- **ARTSANA USA INC**
1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A. 1-877-424-4226
- Please keep information for future reference.

- **ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED**
77 Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India - 122002 1800 102 6702 - www.chicco.in
- Por favor conserve para futuras referencias.

- **ARTSANA MEXICO**
Av. Manuel Avila Camacho No. Ext. 36. No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec, Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México. 800 224 4226 - www.chicco.com.mx
- Proszę zachować na przyszłość.

- **ARTSANA POLAND SP. Z O.O.**
ul. Polczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland - www.chicco.pl
- ПОСЛАДЬУЙТЕСЯ, СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
- **ARTSANA RUS LLC - RUSSIA**
125375 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, ком. 1 +74956623027 Customers.RU@artsana.com - www.chicco.ru

- com as quantidades indicadas para a esterilização normal a frio.

COMPOSIÇÃO TEXTIL

- Exterior: 100% Poliéster
- Acolchoado: 100 % Poliéster
- Lave à mão ou na máquina com programa para roupas delicadas e enxague muito bem.



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZESTAW PREZENTOWY DLA NOWORODKA

WIEK: 0M+
ZESTAW PREZENTOWY DO KARMNIENIA
WIEK: 6M+

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:

- **OSTRZEŻENIE!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torbki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie dołączaj sznurków ani taśm do zabawki. Niebezpieczeństwo uduszenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Podczas dłuższych przerw w użyciu przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.
- CZĘŚCI Z TKANINY: Prać ręcznie lub w pralce, korzystając z programu dla delikatnych tkanin i dokładnie wypluć.
- CZĘŚCI Z PLASTIKU: Zczyść miękką, suchą lub lekko zwilżoną wodą szmatką. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- CZĘŚCI Z PLASTIKU IDEALNE NA ZĄBKOWANIE: W celu zapewnienia większej higieny, do mycia użyć szmatki zwilżonej środkiem antyseptycznym rozcieńczonym wodą w proporcji podanej dla normalnej sterylizacji na zimno.

